




St. Augustine Catholic Church
375 N. Sunset Drive, Casselberry, FL 32707
Ph: 407-695-3262 | Fax: 407-699-8998
staugh.org

August 11, 2019 | XIX Sunday in Ordinary Time



Blessed are
those servants
whom the
master finds
vigilant on his
arrival.

Lk 12:37

Dichosos aquellos
a quienes su
señor, al llegar,
encuentre
en vela.

Lc 12:37

The Week Ahead

19th Week in Ordinary Time

August

MON 12 8:45am Morning Prayer (CHU)
5:30pm Legion of Mary—Mary, Cause of our Joy (RE3)
7:00pm Legión de María-Inmaculada Concepción (RE1)
7:30pm Grupo del Rosario (RE2)

TUE 13 8:45am Morning Prayer (CHU)
7:00pm Youth Ministry Volunteer Meeting (RE2)
7:30pm 15 Minutos de Adoración (CHP)
7:45pm Hermandad Una Gota de Vida (GCR)

WED 14 8:45am Morning Prayer (CHU)
7:00pm Finance Committee Meeting (RE3)
7:00pm Grupo de Oración Carismático (GCR)

THU 15 8:45am Morning Prayer (CHU)
6:00pm Sisters in Service (GCR)

FRI 16 8:45am Morning Prayer (CHU)
7:00pm Hispanic Committee Meeting (GCR)

SAT 17 10:00am Bautismos (CHU)
3:30pm Living Rosary/Rosario Viviente (PLC)
3:30pm Reconciliation (CHU)
4:25pm Rosary (CHU)
4:30pm Choir Rehearsal—5pm (RE1)
6:15pm Santo Rosario (GRO)

SUN 18 10:00am Ensayo Coro—7:00pm (RE5 & 6)
11:30am Santo Rosario (GRO)
2:30pm Renovación Conyugal (RE1 & 2)
4:00pm African Ministry (CHU, GCR)

Building Codes:

Church (CHU) Parish Life Center (PLC) Religious Education Building (RE)
Chapel (CHP) Good Counsel Room (GCR) Office (OF) Grotto (GRO)

Mass Intentions

MON 12 Saint Jane Frances de Chantal, Religious
Dt 10:12-22; Ps 147; Mt 17:22-27
9:00am ✚ MAGDALENA RIVERA

TUE 13 Saints Pontian, Pope, and Hippolytus, Priest and Martyrs
Dt 31:1-8; Dt 32:3-4ab, 7, 8, 9 and 12; Mt 18:1-5, 10, 12-14
9:00am ✚ DECEASED MEMBERS OF THE PAVONE, DUFFY & BALDACCINI FAMILIES

WED 14 Memorial of Saint Maximilian Kolbe, Priest and Martyr
Dt 34:1-12; Ps 66; Mt 18:15-20
9:00am ✚ MANUEL SALINAS

Vigil: 1 Chr 15:3-4, 15-16; 16:1-2; Ps 132; 1Cor 15:54b-57; Lk 11:27-28
7:00pm HEALTH OF BRIAN FRANZ

THU 15 Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary
Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Ps 45; 1Cor 15:20-27; Lk 1:39-56
9:00am ✚ MARIE PAVONE
(Esp) **7:00pm** ✚ HERNÁN RUIZ & CECILIA VANEGAS

FRI 16 Saint Stephen of Hungary
Jos 24:1-13; Ps 136; Mt 19:3-12
9:00am IN THANKSGIVING TO ST. ROCH

SAT 17
5:00pm ✚ OLIVE ASSAM
(Esp) 7:00pm ✚ RAÚL FLORES

SUN 18 Twentieth Sunday in Ordinary Time
Jer 38:4-6, 8-10; Ps 40:2, 3, 4, 18; Heb 12:1-4; Lk 12:49-53
8:30am ✚ RAYMOND CONOVER
10:30am ✚ DOROTHY RITZ
(Esp) 12:30pm ✚ OLIVA D. ISAZA



CANDLE MEMORIAL

This week the candle will burn in
**Memory of the Deceased Members
of the Vant Family.**

Requested by Donald LaBonte.

Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary (Holy Day of Obligation)

Wednesday, August 14
Vigil Mass: 7:00pm

Thursday, August 15
Mass: 9:00am

*The queen stands at your right
hand, arrayed in gold.*

Psalm 45



Solemnidad de la Asunción de la Santísima Virgen María (Día de Precepto)

Jueves, 15 de agosto
Misa: 7:00pm

*De pie, a tu derecha,
está la reina.*

Salmo 45



Be prepared

Estén preparados

This Sunday's Gospel is from St. Luke 12:32-48 and in a few vivid and expressive similes, our Lord tells the disciples and all his followers, how they should conduct their lives on earth so that they would always be found in God's friendship when their call to judgment comes. In answer to a question put to him by Peter, our Lord says that more will be expected of those who have received greater gifts from God than of those who received lesser gifts.

He warns us today that we must always be busy about our vocation, about the reason why he invited us into his home. We are Christians, we are members of his Church, for our own eternal good.

Today's warning is that our call to judgment will come on each one of us like a thief in the night, at a moment when we least expect it. This need not be a sudden death. Of every thousand who die after long illnesses in our hospitals, there rarely is one who knows and admits he is about to die, so actually all deaths are sudden, that is, unexpected.

Take a serious look at your way of living today. Is your behavior in the home, your place of work, your recreation, in your relations with God—prayers and church attendance—and with your neighbor, it is such that you would change nothing in it, if you were told by God that you were to die tonight? If it is, thank God for it and keep on going; you are on the right road. If it is not, don't wait for God to tell you when or where you will die; he will not tell you. Put things right today, and then you need not worry when your call to judgment comes. Death will be graduation day for the good Christian—not examination day.

Excerpted from The Sunday Readings Cycle C, Fr. Kevin O' Sullivan, O.F.M.

El Evangelio de este domingo es de San Lucas 12: 32-48 y con unas vivas y expresivas comparaciones, nuestro Señor les dice a los discípulos y a todos sus seguidores, cómo deben conducir sus vidas en la tierra para que siempre sean encontrados en la amistad de Dios cuando llegue su llamado al juicio. En respuesta a una pregunta que le hizo Pedro, nuestro Señor dice que se esperará más de los que recibieron mayores dones de Dios que de los que recibieron menos.

Nos advierte hoy que siempre debemos estar ocupados con nuestra vocación, la razón por la que nos invitó a su casa. Somos cristianos, somos miembros de su Iglesia, para nuestro propio bien eterno.

La advertencia de hoy es que nuestro llamado al juicio llegará como un ladrón en la noche, en el momento en que menos lo esperamos. Esto no tiene por qué ser una muerte súbita. De cada mil que mueren después de largas enfermedades en nuestros hospitales, rara vez hay alguien que sepa y admita que está a punto de morir, por lo que en realidad todas las muertes son repentinas, es decir, inesperadas.

Hoy eche un vistazo serio a su forma de vida. ¿Es su comportamiento en el hogar, en su trabajo, en su recreación, en sus relaciones con Dios (oración y asistencia a la Misa) y su relación con el prójimo, son de tal manera que no necesitaría cambiar nada en ellos si Dios le dijera que esta noche va a morir? Si es así, agradezca a Dios por ello y continúe; está en el camino correcto. Si no es así, no espere a que Dios le diga cuándo o dónde morirá; Él no se lo dirá. Arregle las cosas hoy y no tendrá que preocuparse cuando sea su llamado al juicio. La muerte será el día de graduación para el buen cristiano, no el día del examen.

Tomado del The Sunday Readings Cycle C, Fr. Kevin O'Sullivan, O.F.M.

In Our Parish

THANK YOU!

Thank you for your generous support of last week's Mission Cooperative Appeal of the Pontifical Mission Society. A total of \$3,800.67 was collected for the Sisters of Charity of Seton Hill. May God bless you all!

LIVING ROSARY

"The holy Rosary is a powerful weapon. Use it with confidence and you'll be amazed at the results." -St. Josemaria Escriva

In celebration of our 50th Anniversary, the Spanish Rosary Group is organizing a Living Rosary prayer on Saturday, August 17th, 2019 at 3:30pm in the Parish Life Center. Come and pray for our beloved church, our ministries, clergy and parishioners. All are invited! Refreshment will be provided. For more information, contact Ofelia Molina at 407-782-3284.

COMPASS CATHOLIC MINISTRIES

Starting September 13th, we will be offering a nine-week Bible study called Navigating Your Finances God's Way. As people begin to learn and apply financial principles from the Bible, they are transformed into real stewards of the many blessings God has showered upon them. Whether you are financially independent or struggling to make the monthly bills, young or old, single or married, working or retired, this study is for you! To register or for information, please contact Mr. Concepcion Serrano at 407-619-5117.

¡GRACIAS!

Muchas gracias por su apoyo generoso la semana pasada al Llamado para la Misiones Católicas. Se recogió un total de \$3,800.67 para las Hermanas de la Caridad del Seton Hill. ¡Qué Dios los bendiga a todos!

ROSARIO VIVIENTE

"El Santo Rosario es un arma poderosa. Úselo con confianza y se sorprenderá de los resultados". - San Josemaría Escrivá.

En celebración de nuestro 50 Aniversario, el Grupo del Rosario está organizando un Rosario Viviente el sábado, 17 de agosto de 2019 a las 3:30pm en el Centro de Vida Parroquial. Ven y reza por nuestra amada iglesia, nuestros ministerios, clero y feligreses. ¡Todos están invitados! Se proporcionará refrigerios. Para más información, llamar a Ofelia Molina al 407-782-3284.

MINISTERIOS CATÓLICO COMPÁS

A partir del 13 de septiembre, ofreceremos un estudio bíblico de nueve semanas llamado Maneje Su Dinero Desde La Perspectiva De Dios. A medida que la gente comienza a aprender cómo aplicar los principios financieros de la Biblia, se transforman en verdaderos administradores de las muchas bendiciones que Dios ha derramado sobre ellos. Este estudio es para usted aunque sea financieramente independiente o tenga dificultades para pagar las facturas mensuales, jóvenes o mayores, solteros o casados, trabajando o jubilados. Para registrarse o para obtener información, comuníquese con el Sr. Concepción Serrano al 407-619-5117.



Faith Formation

Registration Weekend

August 10 & 11

Good Counsel Room

Register for **ALL** Faith Formation programs in English & Spanish after Masses this weekend:

- ⇒ Children's Faith Formation
- ⇒ First Communion
- ⇒ Youth Ministry
- ⇒ Confirmation for Youth & Adults
- ⇒ RCIA

Regístrese para **TODOS** los programas de Formación de Fe en inglés y español después de las Misas este fin de semana:

- ⇒ Formación de Fe para Niños
- ⇒ Primera Comuni3n
- ⇒ Ministerio de Jóvenes
- ⇒ Confirmaci3n para Jóvenes & Adultos
- ⇒ RICA

50th

Anniversary

You are cordially invited to join us for
our Golden Jubilee Celebration

FRIDAY, AUGUST 23rd, 2019

Dinner | 7:00 pm

Parish Life Center

ADMISSION: \$50 per person

ATTIRE: Semi-formal

SUNDAY, AUGUST 25th, 2019

Bilingual Mass Celebration | 10:30 am

Celebrant: Bishop John Noonan

Reception to follow | Parish Life Center

Celebrate with us

FIVE WAYS TO "GET MORE" OUT OF MASS

.....CINCO MANERAS DE "APROVECHAR MÁS" LA MISA

YOUR BAPTISMAL RIGHTS AND RESPONSIBILITIES

By TeamRCIA.com

Continuation from last week's bulletin

5) TAKE MORE THAN YOURSELF AND THE BULLETIN HOME

As you leave the church, think of one thing that you want to remember from Mass this week. Maybe it's a word or a song you heard, or a person or a thing at church you saw. Or a feeling you had at a particular moment at Mass. Take this memory with you, and pray with it during the week. Ask yourself what might God be asking you to do or learn this week because of this memory he has given you.



SUS DERECHOS Y RESPONSABILIDADES BAUTISMALES

Por TeamRCIA.com

Continuación de la semana pasada.

5) LLEVE MÁS A SU CASA QUE EL BOLETÍN Y USTED MISMO

Cuando salgas de la iglesia, piensa en una cosa que quieras recordar de la Misa esta semana. Tal vez es una palabra o una canción que escuchaste, o una persona o una cosa en la iglesia que viste. O un sentimiento que tuviste en un momento particular en la Misa. Toma este recuerdo contigo y reza durante la semana. Pregúntate qué Dios te está pidiendo que hagas o aprendas esta semana por este recuerdo que te ha dado.

Around the Diocese

NEW AIRPORT MASS LOCATION

Catholic Mass will now be offered each Sunday at 8:15am and 12:00pm at the Hyatt Regency Orlando International Airport located inside of the main terminal. With the change, more travelers will be able to worship because the Hyatt Regency location is accessible to all. Father Robert Susann, MS, will be the celebrant. The airport chapel beyond the security checkpoint in Terminal B will continue to serve travelers as a place of respite in the Lord.

CATHOLIC CHARITIES OFFERS ENGLISH CLASSES

Catholic Charities of Central Florida is offering English classes for everyone. The 10-week sessions will take place Mondays and Wednesdays or Tuesdays and Thursdays from 6:00pm – 9:00pm at St. John Vianney Catholic Church, 6200 Orange Blossom Tr., Orlando, FL 32809. Registration begins Aug. 20th through Aug. 27th, 3:00pm – 6:00pm. For more information, call 407-277-1938, Ext. 2101 or 2313. Payment plans available.

18th ANNUAL BLUE MASS

Bishop John Noonan invites the community to join their voices in prayer on the Feast of St. Michael the Archangel, for the safety of our dedicated first responders who put their lives in harm's way for the protection of people. A reception will follow in the Parish Center adjacent to St. James Cathedral. Limited free parking available on the corner of North Orange Avenue and West Robinson Street.

When: Friday, September 27th, 12:10pm

Where: St. James Cathedral, 215 N. Orange Ave., Orlando, FL 32801

WHERE OUR PARISHIONERS HAVE BEEN THIS SUMMER?



Mrs. Mary Taro with Fr. Edison Tayag at St. Patrick's Catholic Church in Victor, NY.

In Memoriam

Brian E. Garland

4/21/1972—7/30/19

Brian worked in our parish from March 1993 to July 2000 as Music Director.

In 2000 he moved to South Bend, Indiana where he was employed as the Director of Music and Liturgy at St. Therese Little Flower Church.

"Brian Garland passed away suddenly on Tuesday afternoon (7/30), and everyone is left stunned as our parish grieves a man who was husband, father, son, brother, friend, co-worker, parish leader, companion, fellow pilgrim on the journey of faith, and amazing director of liturgy / pianist." -Fr. Terry M. Coonan, Pastor of St. Therese Little Flower.



Eternal rest grant to Brian, O Lord; and let light perpetual shine upon him. May his soul, and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen.



Welcome to St. Augustine Catholic Church

Bienvenidos a nuestra comunidad de San Agustín

375 N. Sunset Drive, Casselberry, FL 32707 | 407-695-3262 | Fax: 407-699-8998
Parish Office Hours: Monday—Friday 9:00am-5:00pm | www.staugch.org

MASS TIMES (HORARIO DE MISAS)

MONDAY—FRIDAY: 9:00AM
FIRST SATURDAYS: 9:00AM
SATURDAY VIGIL: 5:00PM; 7:00PM (ESP.)
SUNDAY: 8:30AM; 10:30AM; 12:30PM (ESP.)

RECONCILIATION (RECONCILIACIÓN)

SATURDAYS: 3:30PM TO 4:30PM

CHAPEL (CAPILLA)

MONDAY—FRIDAY: 9:30AM TO 5:00PM
(Closed on Holidays)

PARISH STAFF

PAROCHIAL ADMINISTRATOR

Rev. Tomas Hurtado (x 100)
frtommas@saintaugustinecc.org

DEACONS

Pedro Laboy
dcnpedro@saintaugustinecc.org

Félix Montañez
dcnfelix@saintaugustinecc.org

Antero Santos
dcnsantos@saintaugustinecc.org

PASTOR'S ASSISTANT &

ADULT FAITH FORMATION COORDINATOR

Jorge Medina (x 105)
aff@saintaugustinecc.org

PARISH CATECHETICAL LEADER

Denise Kriscunas (x 104)
ff@saintaugustinecc.org

YOUTH MINISTRY LEADER

Iliani Perez (x 106)
youth@saintaugustinecc.org

MUSIC & LITURGY LEADER

Leo Mikan (x 112)
liturgy@saintaugustinecc.org

BUSINESS OFFICE

Ruth Griffin (x 101)
finances@saintaugustinecc.org

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Edna Miro (x 100)
frontdesk@saintaugustinecc.org

PARISH LIFE

Actividades Hispanas
Altar Servers

Audio-Visual
Bereavement
Comité Hispano
Divine Mercy Group
Ext. Min. Holy Comm.

Grupo de Oración
Grupo del Rosario
Healing Ministry
Hermandad UGDV
Kairos Prison Ministry

Kitchen Ministry
Knights of Columbus
Lectors

Legion of Mary

Ministers to the Sick
Pastoral Council
SIS—Sisters in Service

Ultreya
Ushers

Crucita Rivera
Parish Office
Paula Rivera
Leo Mikan
Pedro Laboy
Lourdes Sánchez
Jorge Ulate
Albert Choo-Kang
Saidy Ossers
María Elena Ramírez
Johanny Pimentel
Tomas Cañuela
Barbara Koory
Santiago González
Rafael Salado (Clermont)
Cástulo Ramírez (Orlando)

J. Aponte & S. Barrows
Richard Rivera
Vicky Kirkpatrick
Marie Ockman
Estéfano Crisafi
María Paulovich
María Elena Ramírez
Carmen Rosado

Kelvin Berberena
Mariana Simonelli
Linda Rivera
Maria Castello Mahant
Cástulo Ramírez
John & Maria Paulovich
Jairo Gomez
Salvador Corona

SACRAMENTS

BAPTISM (Bautismo)

For information regarding the Sacrament of Baptism for children, please contact Denise Kriscunas at 407-695-3262, ext. 104. *Para información en español sobre el Sacramento del Bautismo para niños, comuníquese con Santiago & Virginia Gonzalez al 954-205-2481.*

MATRIMONY (Matrimonio)

Marriage arrangements must be made at least nine months to a year before the tentative marriage date. Please contact the parish office at 407-695-3262 to schedule an appointment with the priest. *Los arreglos matrimoniales deben hacerse por lo menos nueve meses a un año antes de la fecha tentativa de matrimonio. Por favor comuníquese con la oficina parroquial al 407-695-3262 para programar una cita con el sacerdote.*

BECOMING CATHOLIC (Convertirse en Católico)

Are you a non-Catholic adult interested in learning more about the Catholic faith? Contact Jorge Medina 407-695-3262, ext. 105 for information. *¿Es usted un adulto no católico interesado en conocer más sobre la fe católica? Comuníquese con Jorge Medina al 407-695-3262 para información.*

PRAYER LINE : If you have a special need of prayer, please call Rosemarie at 407-695-9221.

Generous Stewardship

Am I waiting for the "right" time to become a good steward? Do I plan to share my time and talents "later"? Today's Gospel warns those who are procrastinating about stewardship to be prepared—"at an hour you do not expect, the Son of Man will come."

August 3-4, 2019

In Pew \$ 11,010.06
Online \$ 2,134.00
Second Collection \$ 3,800.67

Gift Shop

Located in the Parish Life Center. We offer a wide selection of religious items, rosaries, crucifixes, statues and more.

COME AND SEE US! ¡VENGA Y VISÍTENOS!

Saturdays | Sábados (4:30pm—6:30pm)
Sundays | Domingos (9:00am—2:30pm)

Las Americas Grocery & Deli
Bodega Latina

La mejor comida de la Ciudad Repostería y Panadería Carnes y Vegetales frescos Comida Caliente

(407) 830-8599

17-92 Esquina con Hwy. 434
Longwood Shopping Center

Murphy & Berglund, PLLC
Attorneys at Law

"Dedicated to protecting every branch of your family tree."

Wills, Trusts, and Estate Planning • Legacy Planning
Medicaid & VA Planning • Probate • Family Law • Adoption
Elder Law • Guardianship • Bankruptcy • Corporate Law

Jodi E. Murphy, Esq.
VA ACCREDITED ATTORNEY

Michelle A. Berglund-Harper, Esq.
VA ACCREDITED ATTORNEY

Contact us today to schedule a complimentary consultation.
(407) 865-9553 • www.MurphyBerglund.com
1101 Douglas Avenue, Suite B • Altamonte Springs, Florida 32714

BOYNTON
SALES & SERVICE
407-831-3447

LAWN & GARDEN EQUIPMENT

1111 North Ronald Reagan Boulevard
LONGWOOD, FL 32750
Monday Thru Fri. 8:00-5:30
Saturday 8:00-1:00

Bring In This Ad for Discount

TECHUMSEH • MURRAY PARTS • KAWASAKI • KOHLER • SCAG
SHINDAIWA • LAWN BOY • SNAPPER • TORO • MTD • POWER TRIM
EX MARK • MCLANE • STIHL • HONDA • POULAN • BRIGGS & STRATTON

CUBANS ON THE RUN

10% OFF
(with coupon)

DINE-IN • PICK UP ORDERS & DELIVERY

407-339-2272
2956 S. Hwy. 17-92

Dermatology Center of Maitland
William J. Grisaitis, M.D.
Board Certified in Dermatology and Dermatologic Surgery
Skin Cancer Treatment Expert

331 North Maitland Avenue 407-644-9030
Building A, Suite 5 • Maitland, Florida 32751

JW QUALITY ROOFING

- Re-Roofing
- Repairs

New construction & more

Jorge Cruz
321.299.4745
J.W.QualityRoofing@gmail.com
Licensed & Insured Se Habla Español

DeGusipe

FUNERAL HOME & CREMATORY
CATHOLIC OWNED & OPERATED

407-695-CARE (2273)

Maitland
Sanford
West Orange

Todd M. DeGusipe

www.DeGusipeFuneralHome.com

Little Oasis

\$20 get \$5 off
\$30 get \$10 off

WE HAVE CATERING!
Parties of 6 or more will get an appetizer and a dessert FREE

407-260-6672
www.oasiscubancafe.com
295 S. Ronald Reagan Blvd. • Longwood

Bella Air

"Your Air Conditioning & Heating Company"
SALES - SERVICE - INSTALLATIONS

RESIDENTIAL AIR CONDITIONING & HEATING
20 Years Experience

FREE ESTIMATE ON REPLACEMENT UNIT

bryant

407.335.4824

Hablamos español - Family owned - St. Augustine Parishioner

Mention this ad for 10% discount on any service!

"BILLY" MAHONEY'S AUTO REPAIR

1120 North Orlando Ave.
407-628-3450

COURTNEY O'BRIEN 564 N. Semoran Blvd. Orlando, FL 32807
Real Estate Professional (407) 501-1310
REALTOR®
Parishioner/Catechist courtneyobrien.realtor@gmail.com

CONTACT ME FOR A FREE ANALYSIS!

- Buying a Home
- Selling a Home
- Rentals
- & More!

Whatever Your Real Estate Needs...
I Am Happy to Assist You!

PREMIUM PROPERTIES
REAL ESTATE SERVICES

deliciosocec

407-790-7331

Restaurante Colombiano Ecuatoriano

La mejor comida criolla servida como en casa

15% OFF!

409 N. US HIGHWAY 1792
LONGWOOD, FL 32750
www.deliciosorestaurantfl.com

GOOD SHEPHERD CATHOLIC SCHOOL
"ACADEMIC EXCELLENCE IN A FAITH-FILLED COMMUNITY"

Serving 2 Months Old - 8th Grade

Looking for Academic Excellence in a Faith-Filled Community?
Accept an open invitation to tour our wonderful school and you will feel like you have found it!

Questions or interested in a private tour?
Please call 407-277-3973 ext. 108 or email: rfritz@goodshepherd.org

www.GOODSHEPHERD.ORG
5902 OLEANDER DRIVE, ORLANDO, FL 32807

CORONA DRYWALL SERVICE INC.
ALWAYS DEPENDABLE

A FULL SERVICE DRYWALL COMPANY

D: 321-972-2438
C: 407-448-2132

2785 WRIGHTS RD., STE #1125, OVIEDO, FL. 32765 • CORONADRYWALL@GMAIL.COM

VISA